

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет
им. Х.М. Бербекова» (КБГУ)

СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

Руководитель образовательной программы

Директор СГИ

_____ **Л.Х. Дзасежева**

_____ **М.С. Тамазов**

« ____ » _____ 20 ____ г.

« ____ » _____ 20 ____ г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЯЗЫК И ФОРМЫ ЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ»

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика

Профиль
Теория и практика межкультурной коммуникации

Квалификация (степень) выпускника
бакалавр

Форма обучения
заочная

Нальчик 2024

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Национальный язык и формы его существования» /сост. Шарданова М.А.– Нальчик: КБГУ, 2024-31стр.

Рабочая программа дисциплины (модуля) предназначена для студентов заочной формы обучения по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профилю «Теория и практика межкультурной коммуникации» на 4 курсе.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена с учетом федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации «12» августа 2020 г. № 969 (зарегистрировано в Минюсте РФ 25 августа 2020 г. Регистрационный N 59448).

СОДЕРЖАНИЕ

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	4
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО.....	4
3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	4
4. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	5
5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	8
6. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	17
7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	19
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	29
9. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ	32
Приложение 2.....	33
Приложение 3.....	Ошибка! Закладка не определена.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целью курса «Национальный язык и формы его существования» является дать студентам необходимый теоретический и фактический материал, который позволил бы им объяснять различия, существующие в вариантах английского языка; предложить информацию об исторических изменениях в структуре государств и влиянии исторических событий на формирование языковых особенностей каждого конкретного национального варианта английского языка.

Для достижения вышеуказанной цели в рамках дисциплины «Национальный язык и формы его существования» студенты должны быть сориентированы на выполнение следующих задач:

1. Познакомить студентов с современным состоянием исследования проблем национальных вариантов английского языка

2. Дать студентам необходимый теоретический и практический материал, которым бы они руководствовались при анализе текста, при объяснении тех или иных фонетических или грамматических явлений, характерных для каждого конкретного национального варианта английского языка.

3. Познакомить студентов с теми социально-политическими изменениями в жизни общества, которые оказали значительное влияние на развитие и становление английского языка и его словарного состава в разных странах.

4. Показать, что способствовало такому широкому распространению английского языка в мире.

5. Дать студентам по возможности, полную картину исторического становления английского языка, как языка общенационального.

6. Выработать у студентов практические навыки использования теоретического материала для решения практических задач.

7. Рассмотреть современное состояние современного английского языка как полинационального.

8. Изложить основные фонетические, лексические и грамматические особенности каждого из наиболее известных вариантов английского языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина включается в вариативную часть дисциплин по выбору ОПОП бакалавриата, 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации», заочная форма обучения.

Место дисциплины «Национальный язык и формы его существования» определяется как 4 курс.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

ПК-3. Способен владеть основами современных методов научного исследования, методиками поиска, анализа и обработки материала исследования, информационной и библиографической культурой;

Индикаторы достижения универсальных компетенций выпускника:

ПК-3.3. Способен выбрать методы поиска, анализа и обработки материала лингвистического исследования в соответствии с поставленной задачей.

ПК-4. Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;

Индикаторы достижения универсальных компетенций выпускника:

ПК-4.1. Способен демонстрировать знание основных направлений и представителей современной лингвистики.

ПК-4.2. Способен логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

ПК-4.3. Способен выделять основные идеи научных работ по лингвистике, оценивать их качество и использовать их в собственном лингвистическом исследовании, эффективно использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы.

В результате усвоения дисциплины студент должен:

Знать:

- основные положения и понятия в области теории основного изучаемого языка: язык, национальный вариант, диалект, стиль.
- историю сложения (начиная от племенных германских диалектов и заканчивая установлением нормы национального языка) и распространения английского языка;
- место английского языка в системе индоевропейских языков и в системе германской языковой группы;
- особенности распространения английского языка за пределами Англии; причины экспансии английского языка, роль английского языка в современном мире;
- статус английского языка в той или иной стране;
- основные особенности лексики, грамматики, произношения и орфографии различных вариантов английского языка;
- способы формирования слов и словосочетаний в различных вариантах английского языка;

Уметь:

- разграничивать основные понятия: литературный язык, национальный вариант, диалект, говор, стиль;
- интерпретировать факты истории английского языка, как определенный этап в общей линии развития германских языков;
- различать варианты английского языка;
- находить отличительные особенности вариантов и уметь объяснять основные причины их возникновения;
- объяснять причины возникновения различий в вариантах английского языка;

Владеть:

- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации;
- техническими средствами, оптимизирующими работу переводчика (электронные словари, программы автоматического перевода, программы ассоциативной памяти, корпуса, базы данных и др.).

4. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Таблица 1. Содержание разделов дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Терминология и основные понятия диалектологии и социолингвистики.	История и основные понятия диалектологии и социолингвистики. Понятие диалекта. Специфика и отличие территориального, социального, темпорального и индивидуального диалектов. Проблемы языкового стандарта: языковая норма. Параметры стандартизации.	ПК-3; ПК-4	ДЗ; К; Т.

		Характерные черты грамматики стандарта английского языка.		
2	История возникновения и развития диалектов в Англии. Становление английского литературного языка.	Возникновение и развитие диалектов в Англии в рамках традиционной периодизации. Диалекты Англии 11 в. Их развитие. Становление национальной нормы на базе лондонского диалекта. Литературный язык. Влияние Дж. Чосера, В. Шекспира на становление английского литературного языка.	ПК-3; ПК-4	ДЗ; К;Т.
3	Современные диалекты Великобритании.	Современные диалекты Великобритании. Фонетические, лексические, грамматические особенности южных, центральных и северных диалектов Англии. Фонетические, лексические, грамматические особенности диалектов Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии.	ПК-3; ПК-4	ДЗ; К;Т.
4	Особенности диалектов Северной Америки.	Особенности развития диалектов в США. Отличие американского варианта английского языка от британского. Региональные особенности диалектов США. Афро-американский английский (Эбоникс). Канадский вариант английского языка. Фонетические, лексические, грамматические особенности.	ПК-3; ПК-4	К;Т;КП.
5	Особенности диалектов стран Океании, Африки и Индии.	Варианты английского языка в странах Океании: Австралии и Новой Зеландии. Английский язык в Южной Африке, Индии, Сингапуре и на Карибских островах.	ПК-3; ПК-4	К;Т;КП.

В графе 4 приводятся планируемые формы текущего контроля: домашнего задания (ДЗ) написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), рубежный контроль (РК), тестирование (Т).

Структура дисциплины (модуля)

Таблица 2. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц (108 ч.).

Вид работы	Трудоемкость, часы	
	4 курс	Всего
Общая трудоемкость (в часах)	108	108
Контактная работа (в часах):	6	6
Лекционные занятия (Л)	2	2
Практические занятия (ПЗ)		
Семинарские занятия (СЗ)	4	4
Лабораторные работы (ЛР)		
Самостоятельная работа (в часах), в том числе контактная работа:	98	98

Расчетно-графическое задание (РГЗ)		
Реферат (Р)	18	18
Эссе (Э)	10	10
Контрольная работа (К)	10	10
Самостоятельное изучение разделов/тем	60	60
Курсовая работа (КР)\Курсовой проект (КП)	не предусмотрена	не предусмотрена
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	4	4
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	зачет	зачет

Таблица 3. Лекционные занятия

№ п/п	Тема
1.	История и основные понятия диалектологии и социолингвистики. Понятие диалекта. Специфика и отличие территориального, социального, темпорального и индивидуального диалектов. Проблемы языкового стандарта: языковая норма. Параметры стандартизации. Характерные черты грамматики стандарта английского языка.
2.	Возникновение и развитие диалектов в Англии в рамках традиционной периодизации. Диалекты Англии 11 в. Их развитие. Становление национальной нормы на базе лондонского диалекта. Литературный язык. Влияние Дж. Чосера, В. Шекспира на становление английского литературного языка.
3.	Современные диалекты Великобритании. Фонетические, лексические, грамматические особенности южных, центральных и северных диалектов Англии.
4.	Фонетические, лексические, грамматические особенности диалектов Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии.
5.	Особенности развития диалектов в США. Отличие американского варианта английского языка от британского. Региональные особенности диалектов США. Афро-американский английский (Эбоникс).
6.	Канадский вариант английского языка. Фонетические, лексические, грамматические особенности.
7.	Варианты английского языка в странах Океании: Австралии и Новой Зеландии. Английский язык в Южной Африке, Индии, Сингапуре и на Карибских островах.

Таблица 4. Практические занятия (Семинарские занятия)

№ п/п	Тема
1.	Предмет изучения диалектологии и социолингвистики. Понятие идиолекта и социолекта. Переключение языков. Лингвистическая география. Изоглоссы. Языковой стандарт. Узус. Прескриптивный и дескриптивный подход.
2.	Диалекты древнего английского языка. Становление феодальной системы и ее влияние на возникновение диалектов английского языка. Английский язык эпохи Возрождения. Лондонский диалект. Кодификация литературной нормы. Орфоэпические и лексические, морфологические, синтаксические и стилистические нормы. Специфические черты функциональных стилей языка.
3.	Основная классификация региональных диалектов северных, центральных и южных графств Англии. Их основные отличительные характеристики на фонетическом, грамматическом и лексическом уровнях.
4.	Региональные диалекты Шотландии и Уэльса. Дублинский диалект.
5.	История распространения английского языка на территории США. Фонетические, лексические, грамматические особенности американского варианта английского языка в северных и южных штатах.
6.	Основные отличительные характеристики канадского варианта английского языка. Влияние французского языка на фонетическую, лексическую и грамматическую системы канадского варианта английского

7.	Общеиразличноеавстралийскоминовозеландском вариантах английского языка. Фонетические, лексические,грамматические особенности английского языка в странах Южной Африки, вИндии. Синглиш.
----	---

Таблица 5. Лабораторные работы - не предусмотрены

Таблица 6. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ раздела	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Раздел 1	Среднеанглийские местные диалекты, их географическое распространение. Борьба английского с французским. Возникновение Лондонского диалекта. Постепенное становление Лондонского диалекта как национального языка в связи с процессом складывания английской нации.
Раздел 2	Процесс образования национальных языков. Формирование и развитие национального литературного языка. Сохранение местных диалектов. Возникновение профессиональных жаргонов и арг.
Раздел 3	Распространение английского языка в связи с колониальной экспансией Англии.
Раздел 4	Английские социальные диалекты: фонетические, грамматические и словообразовательные особенности.
Раздел 5	Современные английские территориальные диалекты Великобритании.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И РУБЕЖНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям. Формирование этих дескрипторов происходит в течение всего курса по этапам в рамках различного вида занятий и самостоятельной работы.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются *текущий контроль и промежуточная аттестация*.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля. Цель текущего контроля – оценка результатов работы и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Национальный язык и формы его существования» и включает: ответы на теоретические вопросы на практическом занятии, выполнение заданий на практическом занятии, самостоятельное выполнение индивидуальных домашних заданийс отчетом (защитой) в установленный срок, написание докладов, рефератов, дискуссии.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов).

5.1.1. Вопросы по дисциплине, (контролируемые компетенции ПК-3; ПК-4)

1. Предмет изучения диалектологии и социолингвистики.
2. Понятие идиолекта и социолекта.
3. Переключение языков.
4. Лингвистическая география.
5. Изоглоссы.
6. Языковой стандарт.
7. Узус.
8. Прескриптивный и дескриптивный подход.
9. Диалекты древнего английского языка.
10. Становление феодальной системы и ее влияние на возникновение диалектов английского языка.

11. Английский язык эпохи Возрождения.
12. Лондонский диалект.
13. Кодификация литературной нормы.
14. Орфоэпические и лексические, морфологические, синтаксические и стилистические нормы.
15. Специфические черты функциональных стилей языка.
16. Основная классификация региональных диалектов северных, центральных и южных графств Англии. Их основные отличительные характеристики на фонетическом, грамматическом и лексическом уровнях.
17. Региональные диалекты Шотландии и Уэльса.
18. Дублинский диалект.
19. История распространения английского языка на территории США.
20. Фонетические, лексические, грамматические особенности американского варианта английского языка в северных и южных штатах США.
21. Основные отличительные характеристики канадского варианта английского языка.
22. Влияние французского языка на фонетическую, лексическую и грамматическую системы канадского варианта английского
23. Общее и различное в австралийском и новозеландском вариантах английского языка.
24. Фонетические, лексические, грамматические особенности английского языка в странах Южной Африки, в Индии.
25. Синглиш.

Критерии формирования оценок (оценивания) устного опроса

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине «Национальный язык и формы его существования». Развёрнутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения.

В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:

«отлично» ставится, если обучающийся: полно излагает изученный материал; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

«хорошо» ставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «1», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

«удовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

«неудовлетворительно» ставится, если обучающийся обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке.

5.1.2. Оценочные материалы для выполнения самостоятельной работы обучающегося (контролируемые компетенции ПК-3; ПК-4)

Примерные задания для выполнения самостоятельной работы

Give the pronunciation forms for RP and Gen Am.

Address, adult, advertisement, ate (past form of eat), attitude, borough, bourgeois, car, care, cigarette, complex, costume, courage, depot, direct, docile, education, either, encourage, erase, fear, figure, forehead, fragile, garage, herb, hero, inquiry, laboratory, leisure, lieutenant, luxury, massage,

more, neither, resource, rune, schedule, syrup, tomatoes, tour, tribune, vacation, vase, vehicle, with, year, zebra.

Consider the following English constructions, and say what part of the English-speaking world they are most likely to come from:

- (a) I'll give it him.
- (b) Have you ever gone to London?
- (c) Going away tomorrow he is.
- (d) He ordered the town evacuated.
- (e) The dog wants out.
- (f) I'll come see you soon.
- (g) We'd a good time last week.
- (h) It was very ill that he looked.

Answer the quiz questions.

- (a) Which American accent prevails in New York?
- (b) Give Australian English pronunciation for "day".
- (c) What allophones of [r] and [l] do Canadians use in all positions?
- (d) What vowel is probably the most salient differentiating feature of NZE?
- (e) What is the root vowel in Canadian English "hurry"?
- (f) How do New Zealanders pronounce "fish and chips"?

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента:

«отлично» - обучающийся показал глубокие знания материала по поставленным вопросам, грамотно, логично его излагает, структурировал и детализировал информацию, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде.

«хорошо» - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей;

«удовлетворительно» - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности;

«неудовлетворительно» – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы.

5.1.3. Оценочные материалы для выполнения рефератов(контролируемые компетенции ПК-3; ПК-4)

Примерные темы рефератов по дисциплине «Национальный язык и формы его существования»

1. Возникновение и развитие диалектов в Англии. Становление национальной нормы на базе лондонского диалекта.
2. Особенности северных и южных диалектов современные диалекты Англии. Фонетические, лексические и грамматические особенности.
3. Проблема языкового стандарта. Языковая норма.
4. Языковая норма и литературный язык. Становление английского литературного языка.
5. Социальные и территориальные диалекты Великобритании. Общепринятый английский (RP).
6. Некодифицированные разновидности языка.
7. Кокни.
8. Английский язык в США. Особенности развития диалектов США.
9. Различия между Британским и Американским английским.
10. Особенности английского языка в Австралии, Канаде, ЮАР, Индии, Новой Зеландии.

Методические рекомендации по написанию реферата

Реферат – продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы,

приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Изложенное понимание реферата как целостного авторского текста определяет критерии его оценки: новизна текста; обоснованность выбора источника; степень раскрытия сущности вопроса; соблюдения требований к оформлению.

Требования к реферату: Общий объем реферата 20 листов (шрифт 14 TimesNewRoman, 1,5 интервал). Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25. Таблицы выполнять табличными ячейками MicrosoftWord. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль.

Обязательно наличие: содержания (структура работы с указанием разделов и их начальных номеров страниц), введения (актуальность темы, цель, задачи), основных разделов реферата, заключения (в кратком, резюмированном виде основные положения работы), списка литературы с указанием конкретных источников, включая ссылки на Интернет-ресурсы.

В тексте ссылка на источник делается путем указания (в квадратных скобках) порядкового номера цитируемой литературы и через запятую – цитируемых страниц. **Уровень оригинальности текста – 70%**

Критерии оценки реферата:

«отлично» ставится, если выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы. Обучающийся проявил инициативу, творческий подход, способность к выполнению сложных заданий, организационные способности. Отмечается способность к публичной коммуникации. Документация представлена в срок. Полностью оформлена в соответствии с требованиями

«хорошо» – выполнены основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объем реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы. Обучающийся достаточно полно, но без инициативы и творческих находок выполнил возложенные на него задачи. Документация представлена достаточно полно и в срок, но с некоторыми недоработками

«удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности, тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод. Обучающийся выполнил большую часть возложенной на него работы. Допущены существенные отступления. Документация сдана со значительным опозданием (более недели). Отсутствуют отдельные фрагменты.

«неудовлетворительно» – тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы. Обучающийся не выполнил свои задачи или выполнил лишь отдельные несущественные поручения. Документация не сдана.

5.1.4. Образцы задания для текущего контроля

Render the following article into English. Discuss its contents with the group.

ОСНОВНЫЕ ВАРИАНТЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Мы живем в огромном мире с гигантским количеством разных стран, народов, языков и диалектов. И самым распространенным в мире считается английский язык, поэтому совсем неудивительно, что этот язык является государственным во многих странах мира и что в наше время существует множество вариантов его произношения и написания. Наряду с некоторыми другими языками мира, такими как французский язык во Франции, Бельгии, Швейцарии, Канаде, ряде развивающихся стран; испанский язык в Испании и некоторых латиноамериканских странах; немецкий язык в Германии, Австрии, Швейцарии; португальский язык в Португалии и Бразилии; итальянский язык в Италии и Швейцарии; шведский язык в

Швеции и Финляндии; английский язык в Великобритании, США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии, целом ряде развивающихся стран Азии и Африки, бывших колониях Великобритании, относится к полинациональным и полиэтническим языкам, принадлежит не одной, а нескольким нациям, не одному, а нескольким этносам.

В истории английского языка выделяют три основных периода. Первый — ранее средневековье — период, когда влияние французского языка и некоторых других языков на английский язык было столь велико, что он за относительно короткое время стал скорее романским, чем германским. Второй период — эпоха Возрождения, когда английский язык обогатился за счет значительного количества заимствований из латинского и греческого языков. Третий период включает в себя конец второго тысячелетия и начало нового. Начиная с 60-х годов XX в. распространение английского языка стало очень широким. Некоторые страны первоначально использовали его в качестве средства межкультурного общения, затем язык постепенно видоизменялся и становился родным для населения. Так, британский вариант английского языка положил начало американскому варианту, а затем — австралийскому и южноафриканскому. В XX в. развились нигерийский, индийский, сингапурский варианты и многочисленные новые разновидности английского языка.

На английском языке говорят в семидесяти пяти странах мира. В девятнадцати странах он является государственным. Его преподают как иностранный язык более чем в сотне стран. В большинстве стран английский язык преподается в школе как основной иностранный язык. В XIX в. Великобритания стала ведущей промышленной и торговой державой. На протяжении XIX в. британская политическая система способствовала распространению английского языка по всему земному шару. А в XX в. этот процесс ускорился, прежде всего, благодаря экономической мощи США. Английский язык является одним из официальных языков ООН, ЮНЕСКО, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), официальным и рабочим языком многих международных совещаний таких организаций, как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Европейский Совет, НАТО. Английский язык — единственный официальный язык Организации стран-экспертов нефти, единственный рабочий язык Европейской Ассоциации свободной торговли ЕФТА.

В наши дни происходит радикальное изменение языковой ситуации в мире. Никогда в прошлом столько стран и народов не испытывали такой потребности в общении друг с другом. Никогда раньше столько людей не имели возможности путешествовать по всему миру. Никогда прежде не требовалось выполнения такого объема устного и письменного перевода и не было такой необходимости в более широком развитии двуязычия. В современном мире английский язык выполняет функции интернационального языка. За последние десятилетия английский язык стал международным средством общения, приобрел статус «глобального языка». В реальности термин «международный английский язык» чаще всего соотносится только с британским и американским вариантами английского языка, в меньшей степени с канадским и австралийским вариантами и обычно не распространяется на другие региональные разновидности. Принятое в отечественной лингвистике определение английского языка как полиэтнического, или полинационального, отражает не столько его функциональную роль, сколько этнографическое распространение, закрепление за разными этносами, что является результатом выполнения им функции языка международного общения. Одним из критериев международного статуса языка принято считать большое количество выполняемых им функций: признание его в качестве государственного или официального языка в стране, где он функционирует в таких сферах, как административное управление, суд, средства массовой информации, образовательная система (Коптелова, 2000:33).

Английский язык в современном мире стал «дополнительным» языком для ряда народов, и этот его статус проявляется в расширении функционирования, увеличении межкультурных областей использования, в углублении социального использования. «Основные функции английского языка как международного языка, или сферы его использования, можно свести к следующим: 1. официально-дипломатическая; 2. официально-государственного регулирования; 3. официально-деловая (в бизнесе, торговле, на транспорте, в связи); 4. образовательная; 5. информационная (в науке, средствах массовой информации, Интернете, спорте, медицине и т.д.); 6. развлекательная (кино- и видеопродукция, поп-музыка); 7. рекламная (этикетки,

торговые марки и пр.)). В качестве международного языка английский язык теперь не привязан к одной какой-то определенной культуре, нации. Развитие английского языка в современном мире все меньше и меньше определяется людьми, для которых он является родным языком. Именно в этом заключается «плюрицентричность английского языка, признаваемая современной социалингвистикой. Дуоцентричность (британский английский и американский английский как два центра лингвистической гегемонии) сменилась плюрицентричностью, что привело к созданию понятий множества разновидностей английского языка». Как язык-посредник в современном мире английский язык играет роль языка межкультурного взаимодействия и обогащения. Во многом это объясняется тем, что с давних времен английский язык проявляет тенденцию к заимствованию лексики. Он обладает способностью легко и просто принимать заимствования, происходящие как из других языков, так и через английский язык Карибских островов, Индии и испаноговорящей Америки. В связи с появлением большого числа так называемых новых вариантов английского языка в США, Канаде, Австралии, Новой Зеландии, ЮАР, на Карибских островах, внутри самой Великобритании (в Ирландии, Шотландии, Уэльсе), а также в Индии, Шри-Ланке и других странах усиливается процесс «нативизации».

Нативизация — это процесс изменения языка под влиянием местных языков. При этом происходит формирование новых типов английского языка и изменение форм и структур так называемого «стандартного» варианта английского языка. Новые варианты английского языка представляют собой нечто вроде диалектов. Однако в отличие от диалектов, существующих на региональном уровне и имеющих тысячи пользователей, новые варианты языка существуют на международном уровне и имеют миллионы пользователей. Современный британский язык, во-первых, неоднороден, во-вторых, далек от классического английского, существовавшего III века назад. Внутри британского варианта выделяются три языковых типа: консервативный английский (conservative — язык королевской семьи и парламента), принятый стандарт (received pronunciation, RP — язык СМИ, его еще называют BBC English) и продвинутый английский (advanced — язык молодежи). Последний тип — самый подвижный, именно он активно вбирает в себя элементы других языков и культур. Advanced English больше всего подвержен общей тенденции к упрощению языка. Изменения происходят прежде всего в лексике, одной из самых мобильных частей языка: возникают новые явления, которые надо назвать, а старые приобретают новые названия. Новая лексика приходит в британский молодежный язык и из других вариантов английского, в частности, американского. Язык образованного населения Лондона и юго-востока Англии со временем приобрел статус национального стандарта, так называемый Received Pronunciation. Его основу составляет «правильный английский» [2, с. 133] — язык лучших частных школ (Eton, Winchester, Harrow, Rugby) и университетов (Oxford, Cambridge). Это и есть тот классический, литературный английский, который является базой любого курса английского языка в лингвистических школах для иностранцев. Канадский, австралийский и новозеландский варианты английского, пожалуй, ближе всего к классическому британскому. В силу географической изолированности эти страны не испытывали сильного влияния других языков и культур. В формировании American English принимали участие почти все жители Европы, тогда как Австралию, Новую Зеландию, Канаду, Южную Африку заселяли преимущественно британцы. Вот там английский и сохранил более-менее классическое обличье. Отличия состоят главным образом опять же в фонетике — в частности, в мелодике. Это более ровное, «нейтральное» произношение, замена «сложных» звуков более простыми, например, межзубного в словах that, think обычным. Ирландцы, кроме того, не экономят звуки между согласными, добавляют нейтральные: например, film звучит как «филэм». «Ирландский английский более музыкальный, напевный — что идет от кельтского; для австралийского характерен более медленный ритм и ровная интонационная шкала».

А вот Америка создала практически новый язык. Изменились не только фонетика и лексика, но и самая устойчивая часть языка — грамматика. Поэтому вполне естественно, что споры ведутся в основном вокруг двух вариантов английского языка — британского и американского. В отличие от британского варианта, американский английский более гибкий, открытый к изменениям и легкий для восприятия. В частности, поэтому он и получил большее

распространение в мире. Это язык нового поколения без определенной национальности и места жительства, воспитанного на массовой культуре. Английский язык современной молодежи более-менее общий благодаря общей культуре, рок-музыке, плотной коммуникации и тем идеалам и кумирам, которые, начиная с Элвиса Пресли, остаются общей духовной пищей. Существует 5 основных вариантов английского языка: британский, американский, канадский, австралийский, и новозеландский варианты. Английский язык — официальный язык Великобритании, его знает и на нем говорит подавляющее большинство британцев; но в северной и центральной частях Уэльса четверть населения говорит на валлийском или уэльском языке, в западной Шотландии незначительная часть населения говорит на шотландском или гэльском языке, а в Северной Ирландии говорят также на ирландском языке. Ирландия разделена на две части. Шесть графств Ирландии входят в состав Великобритании под названием Северной Ирландии (The Northern Ireland). А в Республике Ирландия — ирландский язык (Erse) является официальным языком страны. В Северо-шотландском нагорье (Highlands) и на Западных или Гебридских островах (Western Isles) все еще можно услышать древний шотландский язык — гэльский (Gaelic). В северо-западном районе Шотландии дольше преобладали гэльский язык и гэльская культура. Этнический состав Великобритании: англичане — 81,5 %, шотландцы — 9,6 %, ирландцы — 2,4 %, валлийцы (уэльсцы) — 1,9 %, другие национальности — 4,6 %. Английский язык, на котором говорят в каждой из четырех частей Великобритании (Англии, Шотландии, Ирландии, Уэльсе), имеет собственные отличия. Английский язык, на котором говорят шотландцы, валлийцы (уэльсцы), ирландцы, несколько отличается по произношению и словоупотреблению от английского языка Англии. В США английский язык является основным языком, на нем ведется делопроизводство, на нем преподают в учебных заведениях, но закона о государственном языке в США пока нет. Английский язык реально играет роль государственного языка страны и его изучение входит в школьные программы. В недавнем прошлом американцы любили сравнивать свою страну с «плавильным котлом» (meltingpot), т. е. местом, где происходит смешение людей разных рас и национальностей, подчеркивая тем самым единство нации. В наши дни американское общество чаще сравнивают с «миской салата» (salad bowl), подчеркивая сохранения самобытности каждой этнической группы. Иногда американское общество сравнивают с «пиццей» (pizza), ингредиенты которой частично проникли друг в друга. При этом подчеркивается частичное взаимопроникновение национальных культур.

Американский английский или американский вариант английского языка существенным образом отличается от британского варианта английского языка. Американский вариант английского языка часто называют упрощенным. Очевидно, это довольно точная его характеристика. Простым, часто малообразованным или неграмотным людям из разных стран, прибывшим в Новый Свет в поисках счастья, нужен был простой и доступный способ общения. «Американский вариант английского языка формировался на основе разговорного английского языка торговцев, нарождающейся буржуазии». Но, как известно, не только британцы и ирландцы осваивали Америку. Туда потянулись люди со всей Европы: французы, испанцы, скандинавы, немцы, славяне, итальянцы. Новой нации был нужен объединяющий элемент, который мог бы преодолеть национальные различия. Таким элементом и стал преобразованный английский язык. Он неизбежно должен был стать проще в письме, произношении, грамматике. И также неизбежно впитать в себя элементы других языков.

В отличие от британского варианта английского языка, американский вариант более гибкий, открытый к изменениям и легкий для восприятия. Канадцы настаивают на том, что их вариант английского языка имеет совершенно четкие отличия от американского и британского вариантов английского языка, и это действительно так. Канадцы используют в речи некоторые британские выражения и слова, которые не употребляют американцы. Они называют резинку a rubberband (AmE — elastic); диван a chesterfield (AmE — sofa, couch); кроссовки runners (AmE — sneakers, tennis shoes); кассу a cashregister (AmE — a till). В США обращения «мадам» (ma'am) и «сэр» (sir) — это обычные вежливые формы обращения. В Канаде, если обратится к женщине «мадам», она, как правило, ответит, что недостаточно стара для такого обращения. На формирование канадского варианта английского языка на ранней стадии его развития оказали влияние французский язык, языки американских индейцев. Таким путем попали в канадский

английский слова *esquimaux*, *canoe*, *caribou*. Многие слова вошли в канадский вариант из лексикона торговцев пушниной и пионеров освоения страны. Считается, что канадский вариант английского языка больше похож на американский английский, чем на тот вариант английского языка, на котором говорят в Англии и других частях Соединенного Королевства.

Австралийский вариант английского языка является лингвистическим маркером самобытности Австралии и ее освобождения от британского колониализма. Кроме того, австралийский вариант английского языка позволяет носителям различных языков общаться и взаимодействовать в австралийском обществе, внося в него модели общения, принятые в их первых языках и культурах. В Новой Зеландии действуют два официальных языка — английский язык и язык маори, хотя в основном это англоговорящая страна. Новозеландский вариант английского языка отличается от австралийского варианта английского языка; он чист и ясен и легко понимается во всем мире. Существуют заметные различия между разновидностями новозеландского варианта английского языка, функционирующими на Северном и Южном островах этой страны.

Язык Новой Зеландии испытывает на себе четырехкратное давление: в добавлении к проблеме, которую приходится решать носителям других первичных вариантов — как справляться с соперничающими между собой влияниями британского и американского вариантов, новозеландцы вынуждены решать проблемы взаимодействия с австралийским вариантом английского языка и взаимодействие с языком маори (население маори составляет около 12 % от 3,5 — миллионного населения страны). Итак, данная статья расширила понятие «английский язык» и доступно обосновала появление этого языка, его становление и последующее развитие во многих странах и континентах нашей планеты, рассказала о его разновидностях и отличительных чертах каждой из них. (Насипов М.Р. ОСНОВНЫЕ ВАРИАНТЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА // Научное сообщество студентов XXI столетия. ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ: сб. ст. по мат. XXVI междунар. студ. науч.-практ. конф. № 11(25). URL: [http://sibac.info/archive/guman/11\(26\).pdf](http://sibac.info/archive/guman/11(26).pdf)

Типовые тестовые задания

1. Множество говоров, в котором сохраняется значительное внутривидовое единство, при котором территориальная непрерывность распространения не является обязательным признаком, называется

- a) идиолект
- b) говор
- c) диалект
- d) язык
- e) сленг
- f) аргот

2. Литературный язык, как высшая форма существования языка, противопоставлен территориальным и социальным диалектам

- a) по своему культурному и социальному статусу
- b) по происхождению
- c) по сферам употребления
- d) по лексике и грамматике
- e) по звуковому строю

3. Наибольшее число носителей английского языка проживает в

- a) Великобритании
- b) США
- c) Австралии
- d) Новой Зеландии
- e) Канаде

4. К вариантам английского языка на территории Соединенного Королевства относятся:

- a) Ирландский, Австралийский, Шотландский,
- b) Валлийский, Пиджин, Креольский

- c) Шотландский, Канадский, Австралийский
- d) Ирландский, Шотландский, Валлийский
- 5. Два главных варианта английского национального языка:
 - a) Американский и Британский
 - b) Австралийский и Канадский
 - c) Британский и Пиджин
 - d) Афроамериканский и Канадский
- 6. Автором схемы подразделения английского языка на две ветви, с указанием основных англоговорящих стран, является:
 - a) Х.Ортон
 - b) Гухман М.М.
 - c) Р.Стревенс
 - d) Э.Дит
- 7. Проникновение в английский язык таких слов, как *they, their* является результатом
 - a) нормандского завоевания
 - b) скандинавского завоевания
 - c) набегов римлян
 - d) набегов викингов
- 8. Распространение английского языка в современном мире отражено в социалингвистической теории «трех концентрических колец», разработанной
 - a) Баджем Качру
 - b) Блумфилдом
 - c) Блохом
 - d) Полаком
 - e) Трубецким
- 9. Согласно критериям разграничения самостоятельных языков сторонником «фонологического критерия» является:
 - a) Блумфилд
 - b) Аванесов
 - c) Трубетской
 - d) Полак
- 10. В канадском варианте английского языка в основном преобладает тип произношения, называемый:
 - a) General British
 - b) General Australian
 - c) General American
 - d) General Irish

5.2. Оценочные материалы для промежуточной аттестации.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце курса и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине «Национальный язык и формы его существования» в виде проведения зачета.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования.

Вопросы на зачет(контролируемые компетенции ПК-3; ПК-4):

1. История и основные понятия диалектологии и социалингвистики.
2. Понятие диалекта.
3. Специфика и отличие территориального, социального, темпорального и индивидуального диалектов.
4. Проблемы языкового стандарта: языковая норма.
5. Параметры стандартизации.

6. Характерные черты грамматики стандарта английского языка.
7. Возникновение и развитие диалектов в Англии в рамках традиционной периодизации. Диалекты Англии 11 в. Их развитие.
8. Становление национальной нормы на базе лондонского диалекта.
9. Литературный язык.
10. Влияние Дж. Чосера, В. Шекспира на становление английского литературного языка.
11. Современные диалекты Великобритании.
12. Фонетические, лексические, грамматические особенности южных, центральных и северных диалектов Англии.
13. Фонетические, лексические, грамматические особенности диалектов Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии.
14. Особенности развития диалектов в США.
15. Отличие американского варианта английского языка от британского.
16. Региональные особенности диалектов США.
17. Афро-американский английский (Эбоникс).
18. Канадский вариант английского языка. Фонетические, лексические, грамматические особенности.
19. Варианты английского языка в странах Океании: Австралии и Новой Зеландии.
20. Английский язык в Южной Африке, Индии, Сингапуре и на Карибских островах.

Критерии формирования оценок по промежуточной аттестации:

«Зачтено» – выставляется студенту при соответствии ответа цели задания; соблюдении логики выполнения задания; аргументированности своих действий, выражении своего отношения к изучаемому предмету речевой деятельности (в творческих заданиях при отсутствии или незначительном количестве грамматических, лексических и стилистических ошибок).

«Не зачтено» – выставляется студенту при несоответствии изложения цели задания, отсутствии логичности и аргументированности своих действий; выявлении значительного количества грамматических, лексических и стилистических ошибок.

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Максимальная сумма на зачете, набираемая студентом по дисциплине включает две составляющие: - первая составляющая – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение периода изучения дисциплины. Вторая составляющая – оценка знаний студента по результатам промежуточной аттестации.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

«Зачтено» – выставляется студенту, если студент сформулировал полные и правильные ответы на все зачётные вопросы, материал изложил грамотно, в определенной логической последовательности, продемонстрировал умение обозначить проблемные вопросы в соответствующей области, проанализировал их и предложил варианты решений, дал исчерпывающие ответы на уточняющие и дополнительные вопросы.

«Не зачтено» – выставляется студенту, если студент дал неверные, содержащие фактические ошибки ответы на все вопросы, не смог ответить на дополнительные и уточняющие вопросы; в ответах на все вопросы допущены нарушения норм литературной речи, не используются термины и понятия профессионального языка; отказался отвечать на вопросы, а также во время подготовки к ответу пользовался запрещенными материалами (средствами мобильной связи, иными электронными средствами, шпаргалками и т.д.) и данный факт установлен членами комиссии.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Наименование компетенции	Индикаторы достижений	Основные показатели оценки результатов обучения	Вид оценочного материала, обеспечивающие формирование компетенций
ПК-3 Способен владеть основами современных методов научного исследования, методиками поиска, анализа и обработки материала исследования, информационной и библиографической культурой;	ПК-3.3. Способен выбрать методы поиска, анализа и обработки материала лингвистического исследования в соответствии с поставленной задачей.	Знать: - основные положения и понятия в области теории основного изучаемого языка: язык, национальный вариант, диалект, стиль.	типичные оценочные материалы для текущего контроля (раздел 5.1); типичные оценочные материалы для рубежного контроля (раздел 5.2.).
ПК-4 Способен оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;	ПК-4.1. Способен демонстрировать знание основных направлений и представителей современной лингвистики.	Знать: - историю сложения (начиная от племенных германских диалектов и заканчивая установлением нормы национального языка) и распространения английского языка; - место английского языка в системе индоевропейских языков и в системе германской языковой группы; - особенности распространения английского языка за пределами Англии; причины экспансии английского языка, роль английского языка в современном мире; - статус английского языка в той или иной стране; - основные особенности лексики, грамматики, произношения и орфографии различных вариантов английского языка; - способы	типичные оценочные материалы для текущего контроля (раздел 5.1); типичные оценочные материалы для рубежного контроля (раздел 5.2.).

		формирования слов и словосочетаний в различных вариантах английского языка;	
	ПК-4.2. Способен логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	Уметь: -разграничивать основные понятия: литературный язык, национальный вариант, диалект, говор, стиль; -интерпретировать факты истории английского языка, как определенный этап в общей линии развития германских языков; -различать варианты английского языка; - находить отличительные особенности вариантов и уметь объяснять основные причины их возникновения; -объяснять причины возникновения различий в вариантах английского языка;	
	ПК-4.3. Способен выделять основные идеи научных работ по лингвистике, оценивать их качество и использовать их в собственном лингвистическом исследовании, эффективно использовать знание различных научных теорий и концепций для доказательства собственной гипотезы.	Владеть: - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации; - техническими средствами, оптимизирующими работу переводчика (электронные словари, программы автоматического перевода, программы ассоциативной памяти, корпуса, базы данных и др.).	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература

1. Национальные варианты английского языка (английский язык) : учебное пособие / составитель О. В. Земцова. — Липецк : Липецкий ГПУ, 2018. — 64 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/115066>

2. Руженцева Т.С. Американский вариант английского языка : учебное пособие / Руженцева Т.С.. — Москва : Евразийский открытый институт, 2011. — 92 с. — ISBN 978-5-374-00283-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/10600.html>

7.2. Дополнительная литература

1. Бурая Е. А. Фонетика современного английского языка : теоретический курс : учебник для студ. лингв. вузов и фак. / Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т. И. Шевченко. - 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2009 - 272 с. -(Высшее профессиональное образование Иностранные языки)

2. Кабакчи В. В. Англоязычное описание русской культуры = Russian Culture Through English : учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В. В. Кабакчи. - М. : Академия, 2009 - 224 с. - (Высш. проф. образование Педагогические специальности)

3. Михайлов Н. Н. Лингвострановедение Англии = English Cultural Studies : учеб. пособие для студ. филол. фак. и фак. ин. яз. высш. учеб. заведений / Н. Н. Михайлов. - 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2010 - 208 с. -(Высш. проф. образование Педагогические специальности).

4. Михайлов Н. Н. Лингвострановедение США = American Cultural Studies : учеб. пособие для студ. филол. фак. и фак. ин. яз. высш. учеб. заведений / Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. - М. : Академия, 2008 - 288 с. : ил. - (Высш. проф. образование Педагогические специальности).

5. Леонтович, Ольга Аркадьевна. Русские и американцы: парадоксы межкультурного общения [Текст] / О. А. Леонтович. - М.: Гнозис, 2005 - 351, [1] с. - Библиогр.: с. 317-348.

6. Михальская Н. П. История английской литературы : учеб. пособие для студ. филол. и лингв. фак. высш. пед. учеб. заведений / Н. П. Михальская. - 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2009 - 480 с. - (Высш. проф. образование Педагогические специальности)

7. Петрова Е. С. Сопоставительная типология английского и русского языков: Грамматика: учеб. пособие. - 368 с. - (Совместно с факультетом филологии и искусства СПбГУ). - М., Академия. - 2011

7.3. Периодические издания (газета, вестник, бюллетень, журнал)

1. Вопросы филологии.
2. Вопросы лексической и синтаксической семантики.
3. Вопросы когнитивной лингвистики.
4. Известия РАН. Серия языка и литературы.
5. Когнитивные исследования языка.
6. Московский лингвистический журнал.
7. Язык и речевая деятельность.
8. Язык, культура, словесность.

7.4. Интернет – ресурсы

При изучении дисциплины обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

– **общие информационные, справочные и поисковые:**

1. www.knigafund.ru
2. www.en.wikipedia.org
3. www.krugosvet.ru
4. www.onelook.com

– **к современным профессиональным базам данных:**

Перечень актуальных электронных информационных баз данных,
к которым обеспечен доступ пользователям КБГУ (2024-2025 уч.г.)

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Наименование организации-владельца; реквизиты договора	Условия доступа
РЕСУРСЫ ДЛЯ ОБРАЗОВАНИЯ					

1.	ЭБС «Консультант студента»	13800 изданий по всем областям знаний, включает более чем 12000 учебников и учебных пособий для ВО и СПО, 864 наименований журналов и 917 монографий.	http://www.studmedlib.ru http://www.medcollelib.ru	ООО «Консультант студента» (г. Москва) Договор №25КСЛ/08-2023 от 27.09.2023 г. Активен до 30.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
2.	«Электронная библиотека технического вуза» (ЭБС «Консультант студента»)	Коллекция «Медицина (ВО) ГЭОТАР-Медиа. Books in English (книги на английском языке)»	http://www.studmedlib.ru	ООО «Политехресурс» (г. Москва) Договор №40КСЛ/03-2024 от 04.04.2024 г. Активен до 19.04.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
3.	ЭБС «Лань»	Электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №55/ЕП-223 от 08.02.2024 г. Активен до 15.02.2025г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
4.	ЭБС «Лань»	Коллекция электронных изданий «ФПУ. 10-11 кл. Изд-во «Просвещение». Общеобразовательные предметы.	https://e.lanbook.com/	ООО «ЭБС ЛАНЬ» (г. Санкт-Петербург) Договор №246ЕП/223 от 31.07.2023 г. Активен до 01.09.2024г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
5.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://rusneb.ru/	ФГБУ «Российская государственная библиотека» Договор №101/НЭБ/1666-п от 10.09.2020г. Бессрочный	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)
6.	ЭБС «IPSMART»	107831 публикаций, в т.ч.: 19071 – учебных изданий, 6746 – научных изданий, 700 коллекций, 343 журнала ВАК, 2085 аудиоизданий.	http://iprbookshop.ru/	ООО «Ай Пи Эр Медиа» (г. Красногорск, Московская обл.) №156/24П от 04.04.2024 г. срок предоставления лицензии: 12 мес.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
7.	ЭОР «РКИ»	Тематическая	http://www.ros-edu.ru/	ООО «Ай Пи Эр	Полный

	(Русский язык как иностранный)	коллекция «Русский язык как иностранный» Издательские коллекции: «Златоуст»; «Русский язык. Курсы»; «Русский язык» (Курсы УМК «Русский язык сегодня» - 6 книг)		Медиа» (г. Москва) Договор №280/24 РКИ от 19.06.2024 г. срок предоставления лицензии: 1 год	доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
8.	ЭБС «Юрайт» для СПО	Электронные версии учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для СПО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №329/ЕП-223 От 23.10.2023 г. Активен по 31.10.2024 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
9.	ЭБС «Юрайт» для ВО	Электронные версии 8000 наименований учебной и научной литературы издательств «Юрайт» для ВО и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.	https://urait.ru/	ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» (г. Москва) Договор №54/ЕП-223 От 08.02.2024 г. Активен по 28.02.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
10.	ЭР СПО «PROFобразование»	База данных электронных изданий учебной, учебно-методической и научной литературы для СПО	https://profspo.ru/	ООО «Профобразование» (г. Саратов) Договор №11634/24 PROF_FPU от 29.05.2024 г. Активен до 30.09.2025 г.	Полный доступ (регистрация по IP-адресам КБГУ)
РЕСУРСЫ ДЛЯ НАУКИ					
11.	ЭБД РГБ	Электронная библиотека диссертаций	https://diss.rsl.ru/	ФГБУ «РГБ» Договор №095/04/0014 от 30.01.2024 Активен до 31.12.2024	Авторизованный доступ с АРМ библиотеки (ИЦ, ауд. №115)
12.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электр. библиотека научных публикаций - около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20 тыс. журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионное соглашение №14830 от 01.08.2014г. Бессрочное	Полный доступ

		диссертаций; 2800 росс. журналов на безвозмездной основе			
13.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	ООО «НЭБ» Лицензионный договор ScienceIndex №SIO-741/2023 от 06.10.2023г. Активен до 31.10.2024г.	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
14.	Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина	Более 500 000 электронных документов по истории Отечества, российской государственности, русскому языку и праву	http://www.prilib.ru	ФГБУ «Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина» (г. Санкт-Петербург) Соглашение от 15.11.2016г. Бессрочный	Авторизованный доступ из библиотеки (ауд. №115, 214)
15.	Polpred.com. Новости. Обзор СМИ. Россия и зарубежье	Обзор СМИ России и зарубежья. Полные тексты + аналитика из 600 изданий по 53 отраслям	http://polpred.com	ООО «Полпред справочники» Безвозмездно (без официального договора)	Доступ по IP-адресам КБГУ

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы

Учебная работа по дисциплине состоит из контактной работы (лекции, практические занятия) и самостоятельной работы. Соотношение лекционных, семинарских, лабораторных и практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану направления 45.03.02 – Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации».

Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии.

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий, занести в свою рабочую тетрадь темы и сроки проведения семинаров, написания учебных и творческих работ. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную и научную литературу; пишут контрольные работы, готовят рефераты и сообщения к практическим занятиям; выполняют самостоятельные творческие работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от активной и систематической работы на лекциях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий.

Курс изучается на лекциях, практических занятиях, при самостоятельной и индивидуальной работе обучающихся. Обучающийся для полного освоения материала должен не пропускать занятия и активно участвовать в учебном процессе. Лекции включают все темы и основные вопросы теории и практики страхования. Для максимальной эффективности изучения

необходимо постоянно вести конспект лекций, знать рекомендуемую преподавателем литературу, позволяющую дополнить знания и лучше подготовиться к семинарским занятиям.

В соответствии с учебным планом на каждую тему выделено необходимое количество часов практических занятий, которые проводятся в соответствии с вопросами, рекомендованными к изучению по определенным темам. Обучающиеся должны регулярно готовиться к семинарским занятиям и участвовать в обсуждении вопросов. При подготовке к занятиям следует руководствоваться конспектом лекций и рекомендованной литературой. Тематический план дисциплины, учебно-методические материалы, а также список рекомендованной литературы приведены в рабочей программе

В ходе изучения дисциплины обучающийся имеет возможность подготовить реферат по теме, предлагаемого в Рабочей программе дисциплины списка. Выступление с докладом по реферату в группе проводится в форме презентации с использованием мультимедийной техники.

Методические рекомендации по изучению дисциплины для обучающихся

Целью курса является дать студентам необходимый теоретический и фактический материал, который позволил бы им объяснять различия, существующие в вариантах английского языка; предложить информацию об исторических изменениях в структуре государств и влиянии исторических событий на формирование языковых особенностей каждого конкретного национального варианта английского языка.

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий, занести в свою рабочую тетрадь темы и сроки проведения семинаров, написания учебных и творческих работ. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную и научную литературу; пишут контрольные работы, готовят доклады и сообщения к практическим занятиям; выполняют самостоятельные творческие работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от активной и систематической работы на лекциях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий

Курс изучается на лекциях, семинарах, при самостоятельной и индивидуальной работе обучающихся. Обучающийся для полного освоения материала должен не пропускать занятия и активно участвовать в учебном процессе. Лекции включают все темы и основные вопросы теории и практики страхования. Для максимальной эффективности изучения необходимо постоянно вести конспект лекций, знать рекомендуемую преподавателем литературу, позволяющую дополнить знания и лучше подготовиться к семинарским занятиям.

В соответствии с учебным планом на каждую тему выделено необходимое количество часов практических занятий, которые проводятся в соответствии с вопросами, рекомендованными к изучению по определенным темам. Обучающиеся должны регулярно готовиться к семинарским занятиям и участвовать в обсуждении вопросов. При подготовке к занятиям следует руководствоваться конспектом лекций и рекомендованной литературой. Тематический план дисциплины, учебно-методические материалы, а также список рекомендованной литературы приведены в рабочей программе

В ходе изучения дисциплины обучающийся имеет возможность подготовить реферат по выбранной из предложенного в Рабочей программе списка теме. Выступление с докладом по реферату в группе проводится в форме презентации с использованием мультимедийной техники.

Методические рекомендации при работе над конспектом во время проведения лекции

В процессе лекционных занятий целесообразно конспектировать учебный материал. Для этого используются общие и утвердившиеся в практике правила, и приемы конспектирования лекций:

Конспектирование лекций ведется в специально отведенной для этого тетради, каждый лист которой должен иметь поля, на которых делаются пометки из рекомендованной

литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Целесообразно записывать тему и план лекций, рекомендуемую литературу к теме. Записи разделов лекции должны иметь заголовки, подзаголовки, красные строки. Для выделения разделов, выводов, определений, основных идей можно использовать цветные карандаши и фломастеры. Возможно использование бакалаврами современных методов конспектирования, к примеру, метод ментальных карт.

Названные в лекции ссылки на первоисточники надо пометить на полях, чтобы при самостоятельной работе найти и вписать их. В конспекте дословно записываются определения понятий, категорий и законов. Остальное должно быть записано своими словами.

Каждому студенту необходимо выработать и использовать допустимые сокращения наиболее распространенных терминов и понятий.

Методические рекомендации по подготовке к семинарским занятиям

Семинарские занятия – составная часть учебного процесса, групповая форма занятий при активном участии студентов. Семинарские занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем науки и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы обучающихся. Целью семинарских занятий является углубление и закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися на лекциях и в процессе самостоятельного изучения учебного материала, а, следовательно, формирование у них определенных умений и навыков.

В ходе подготовки к семинарскому занятию необходимо прочитать конспект лекции, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, выполнить выданные преподавателем практические задания. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы.

Желательно при подготовке к семинарским занятиям по дисциплине одновременно использовать несколько источников, раскрывающих заданные вопросы.

На семинарских занятиях обучающиеся учатся грамотно излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, рассматривают ситуации, способствующие развитию профессиональной компетентности. Следует иметь в виду, что подготовка к семинарскому занятию зависит от формы, места проведения занятия, конкретных заданий и поручений. Это может быть написание реферата (с последующим их обсуждением), эссе, коллоквиум.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа обучающихся - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом процесса преподавателей. Повышение роли самостоятельной работы обучающихся при проведении различных видов учебных занятий предполагает:

- оптимизацию методов обучения, внедрение в учебный процесс новых технологий обучения, повышающих производительность труда преподавателя, активное использование информационных технологий, позволяющих бакалавру в удобное для него время осваивать учебный материал;
- широкое внедрение компьютеризированного тестирования;
- совершенствование методики проведения практик и научно-исследовательской работы обучающихся, поскольку именно эти виды учебной работы в первую очередь готовят обучающихся к самостоятельному выполнению профессиональных задач;
- модернизацию системы курсового и дипломного проектирования, которая должна повышать роль студента в подборе материала, поиске путей решения задач.

Самостоятельная работа приводит студента к получению нового знания, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию у него профессиональных навыков и умений. Самостоятельная работа выполняет ряд функций:

- развивающую;

- информационно-обучающую;
- ориентирующую и стимулирующую;
- воспитывающую;
- исследовательскую.

В рамках курса выполняются следующие виды самостоятельной работы:

1. Проработка учебного материала (по конспектам, учебной и научной литературе);
2. Выполнение разноуровневых задач и заданий;
3. Работа с тестами и вопросами для самопроверки;
4. Выполнение итоговой контрольной работы.

Студентам рекомендуется с самого начала освоения курса работать с литературой и предлагаемыми заданиями в форме подготовки к очередному аудиторному занятию. При этом актуализируются имеющиеся знания, а также создается база для усвоения нового материала, возникают вопросы, ответы на которые студент получает в аудитории.

Необходимо отметить, что некоторые задания для самостоятельной работы по курсу имеют определенную специфику. При освоении курса студент может пользоваться библиотекой вуза, которая в полной мере обеспечена соответствующей литературой. Значительную помощь в подготовке к очередному занятию может оказать имеющийся в учебно-методическом комплексе краткий конспект лекций. Он может использоваться и для закрепления полученного в аудитории материала. Самостоятельная работа студентов предусмотрена учебным планом и выполняется в обязательном порядке. Задания предложены по каждой изучаемой теме и могут готовиться индивидуально или в группе. По необходимости студент может обращаться за консультацией к преподавателю. Выполнение заданий контролируется и оценивается преподавателем.

Для успешного самостоятельного изучения материала сегодня используются различные средства обучения, среди которых особое место занимают информационные технологии разного уровня и направленности: электронные учебники и курсы лекций, базы тестовых заданий и задач. Электронный учебник представляет собой программное средство, позволяющее представить для изучения теоретический материал, организовать апробирование, тренаж и самостоятельную творческую работу, помогающее студентам и преподавателю оценить уровень знаний в определенной тематике, а также содержащее необходимую справочную информацию. Электронный учебник может интегрировать в себе возможности различных педагогических программных средств: обучающих программ, справочников, учебных баз данных, тренажеров, контролирующих программ.

Для успешной организации самостоятельной работы все активнее применяются разнообразные образовательные ресурсы в сети Интернет: системы тестирования по различным областям, виртуальные лекции, лаборатории, при этом пользователю достаточно иметь компьютер и подключение к Интернету для того, чтобы связаться с преподавателем, получать знания. Использование сетей усиливает роль самостоятельной работы студента и позволяет кардинальным образом изменить методику преподавания.

Студент может получать все задания и методические указания через сервер, что дает ему возможность привести в соответствие личные возможности с необходимыми для выполнения работ трудозатратами. Студент имеет возможность выполнять работу дома или в аудитории. Большое воспитательное и образовательное значение в самостоятельном учебном труде студента имеет самоконтроль. Самоконтроль возбуждает и поддерживает внимание и интерес, повышает активность памяти и мышления, позволяет студенту своевременно обнаружить и устранить допущенные ошибки и недостатки, объективно определить уровень своих знаний, практических умений. Самое доступное и простое средство самоконтроля с применением информационно-коммуникационных технологий - это ряд тестов «on-line», которые позволяют в режиме реального времени определить свой уровень владения предметным материалом, выявить свои ошибки и получить рекомендации по самосовершенствованию.

Методические рекомендации по работе с литературой

Всю литературу можно разделить на учебники и учебные пособия, оригинальные научные

монографические источники, научные публикации в периодической печати. Из них можно выделить литературу основную (рекомендуемую), дополнительную и литературу для углубленного изучения дисциплины.

Изучение дисциплины следует начинать с учебника, поскольку учебник – это книга, в которой изложены основы научных знаний по определенному предмету в соответствии с целями и задачами обучения, установленными программой.

При работе с литературой необходимо учитывать, что имеются различные виды чтения, и каждый из них используется на определенных этапах освоения материала.

Предварительное чтение направлено на выявление в тексте незнакомых терминов и поиск их значения в справочной литературе. В частности, при чтении указанной литературы необходимо подробнейшим образом анализировать понятия.

Сквозное чтение предполагает прочтение материала от начала до конца. Сквозное чтение литературы из приведенного списка дает возможность студенту сформировать свод основных понятий из изучаемой области и свободно владеть ими.

Выборочное – наоборот, имеет целью поиск и отбор материала. В рамках данного курса выборочное чтение, как способ освоения содержания курса, должно использоваться при подготовке к практическим занятиям по соответствующим разделам.

Аналитическое чтение – это критический разбор текста с последующим его конспектированием. Освоение указанных понятий будет наиболее эффективным в том случае, если при чтении текстов студент будет задавать к этим текстам вопросы. Часть из этих вопросов сформулирована в ФОС в перечне вопросов для собеседования. Перечень этих вопросов ограничен, поэтому важно не только содержание вопросов, но сам принцип освоения литературы с помощью вопросов к текстам.

Целью *изучающего* чтения является глубокое и всестороннее понимание учебной информации. Есть несколько приемов изучающего чтения:

1. Чтение по алгоритму предполагает разбиение информации на блоки: название; автор; источник; основная идея текста; фактический материал; анализ текста путем сопоставления имеющихся точек зрения по рассматриваемым вопросам; новизна.

2. Прием постановки вопросов к тексту имеет следующий алгоритм:

–медленно прочитать текст, стараясь понять смысл изложенного;

–выделить ключевые слова в тексте;

–постараться понять основные идеи, подтекст и общий замысел автора.

3. Прием тезирования заключается в формулировании тезисов в виде положений, утверждений, выводов.

К этому можно добавить и иные приемы: прием реферирования, прием комментирования.

Важной составляющей любого солидного научного издания является список литературы, на которую ссылается автор. При возникновении интереса к какой-то обсуждаемой в тексте проблеме всегда есть возможность обратиться к списку относящейся к ней литературы. В этом случае вся проблема как бы разбивается на составляющие части, каждая из которых может изучаться отдельно от других. При этом важно не терять из вида общий контекст и не погружаться чрезмерно в детали, потому что таким образом можно не увидеть главного.

Подготовка к зачету должна проводиться на основе лекционного материала, материала практических занятий с обязательным обращением к основным учебникам по курсу. Это позволит исключить ошибки в понимании материала, облегчит его осмысление, прокомментирует материал многочисленными примерами.

Методические рекомендации по написанию рефератов

Реферат представляет собой сокращенный пересказ содержания первичного документа (или его части) с основными фактическими сведениями и выводами. Написание реферата используется в учебном процессе вуза в целях приобретения студентом необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т. п. С помощью рефератов студент глубже постигает наиболее сложные проблемы курса, учится лаконично

излагать свои мысли, правильно оформлять работу, докладывать результаты своего труда. Процесс написания реферата включает: выбор темы; подбор нормативных актов, специальной литературы и иных источников, их изучение; составление плана; написание текста работы и ее оформление; устное изложение реферата.

Рефераты пишутся по наиболее актуальным темам. В них на основе тщательного анализа и обобщения научного материала сопоставляются различные взгляды авторов, и определяется собственная позиция студента с изложением соответствующих аргументов. Темы рефератов должны охватывать и дискуссионные вопросы курса. Они призваны отражать передовые научные идеи, обобщать тенденции практической деятельности, учитывая при этом изменения в текущем законодательстве.

Реферат, как правило, состоит из введения, в котором кратко обосновывается актуальность, научная и практическая значимость избранной темы, основного материала, содержащего суть проблемы и пути ее решения, и заключения, где формируются выводы, оценки, предложения. Общий объем реферата 20 листов.

Технические требования к оформлению реферата следующие. Реферат оформляется на листах формата А4, с обязательной нумерацией страниц, причем номер страницы на первом, титульном, листе не ставится. Поля: верхнее, нижнее, правое, левое – 20 мм. Абзацный отступ – 1,25. Таблицы выполнять табличными ячейками MicrosoftWord. Сканирование рисунков и таблиц не допускается. Выравнивание текста (по ширине страницы) необходимо выполнять только стандартными способами, а не с помощью пробелов. Размер текста в рисунках и таблицах – 12 кегль. На титульном листе реферата нужно указать: название учебного заведения, факультета, номер группы и фамилию, имя и отчество автора, тему, место и год его написания. Рекомендуемый объем работы складывается из следующих составляющих: титульный лист (1 страница), содержание (1 страница), введение (1 – 2 страницы), основная часть, которую можно разделить на главы или разделы (10 – 15 страниц), заключение (1 – 3 страницы), список литературы (1 страница), приложение (не обязательно). Если реферат содержит таблицу, то ее номер и название располагаются сверху таблицы, если рисунок, то внизу рисунка.

Содержательные части реферата – это введение, основная часть и заключение. Введение должно содержать рассуждение по поводу того, что рассматриваемая тема актуальна (то есть современна и к ней есть большой интерес в настоящее время), а также постановку цели исследования, которая непосредственно связана с названием работы. Также во введении могут быть поставлены задачи (но не обязательно, так как работа невелика по объему), которые детализируют цель. В заключении пишутся конкретные, содержательные выводы.

Содержание реферата студент докладывает на семинаре, кружке, научной конференции. Предварительно подготовив тезисы доклада, студент в течение 7 - 10 минут должен кратко изложить основные положения своей работы. После доклада автор отвечает на вопросы, затем выступают оппоненты, которые заранее познакомились с текстом реферата, и отмечают его сильные и слабые стороны. На основе обсуждения обучающемуся выставляется соответствующая оценка.

Методические рекомендации по подготовке сообщений

Подготовка материала для сообщения (доклада) аналогична поиску материалов для реферата и эссе. По объему текст, который рекомендуется использовать для сообщения, близок к объему текста эссе: для устного сообщения – не более трех страниц печатного текста. Если сообщение делается в письменном виде – объем его должен быть 3 – 5 страниц.

Устное сообщение может сопровождаться презентацией. Рекомендуемое количество слайдов – около 10. Текст слайда должен дополнять информацию, которая произносится докладчиком во время выступления. Полностью повторять на слайде текст выступления не целесообразно. Приоритет при написании слайдов отдается таблицам, схемам, рисункам, кратким заключениям и выводам.

В сообщении должна быть раскрыта заявленная тема. Приветствуется внимание аудитории к докладу, содержательные вопросы аудитории и достойные ответы на них поощряются более высокой оценкой выступающему.

Время выступления – 10 – 15 минут.

Литература и другие источники могут быть найдены обучающимся самостоятельно или рекомендованы преподавателем (если возникнут сложности с поиском материала по теме); при предложении конкретной темы сообщения преподаватель должен ориентироваться в проблеме и уметь направить студента.

Методические рекомендации для подготовки к зачету

Зачет является формой итогового контроля знаний и умений обучающихся по данной дисциплине, полученных на лекциях, практических занятиях и в процессе самостоятельной работы. Основой для определения оценки служит уровень усвоения обучающимися материала, предусмотренного данной рабочей программой.

В период подготовки к зачету обучающиеся вновь обращаются к учебно-методическому материалу и закрепляют промежуточные знания.

При подготовке к зачету обучающимся целесообразно использовать материалы лекций, учебно-методические комплексы, нормативные документы, основную и дополнительную литературу. На зачет выносится материал в объеме, предусмотренном рабочей программой учебной дисциплины за семестр. Зачет проводится в письменной/устной форме. При проведении письменного зачета на работу отводится 60 минут.

Оценка «**зачтено**» выставляется студенту, если: усвоил учебный материал, исчерпывающе, логически грамотно изложив его; не допускал неточностей и правильно применял понятийный аппарат.

Оценка «**не зачтено**» выставляется студенту, если: не усвоил учебный материал, допускает существенные неточности, неправильно применяет понятийный аппарат.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Для реализации рабочей программы дисциплины «Национальный язык и формы его существования» имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения: интерактивная доска, проектор, ноутбук, персональные компьютеры.

Для проведения занятий лекционного типа имеются демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия. По дисциплине «Национальный язык и формы его существования» имеются презентации по отдельным темам курса, позволяющие наиболее эффективно освоить представленный учебный материал.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (Библиотека КБГУ, Информационный блок КБГУ) оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КБГУ.

Реализация программы бакалавриата обеспечена необходимым комплектом следующего лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения:

Лицензионное программное обеспечение:

Российское лицензионного ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	Kaspersky	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal License	лицензия
2.	DrWeb	Dr.Web Desktop Security Suite Комплексная защита + Центр управления на 12 мес., 200 ПК, продление	лицензия
3.		Антиплагиат ВУЗ	лицензия

Зарубежное лицензионное ПО

№	Производитель	Наименование	лицензии
1.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEduShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr A Faculty EES	лицензия
2.	MSAcademicEES	Office 365 ProPlusEduShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsrSTUUseBnft Student EES	лицензия
3.	MSAcademicEES	Core CALClient Access License ALNG LicSAPk MVL DvcCAL A Faculty EES	лицензия
4.	MSAcademicEES	WINEDUperDVCALNGUpgrdSAPkMVLAFacul tyEES (Корпоративная подписка на продукты Windows операционная система и офис)	лицензия
5.	AdobeCreativeCloud	Adobe Creative Cloud for Teams – All Apps. Лицензии EducationDevicelicense для образовательных организаций	лицензия
6.	SMART Technologies ULC	SMART Notebook	лицензия
7.	ABBYY	ABBYY FineReader	лицензия

свободно распространяемые программы:

Российское ПО (свободно распространяемое)

№	Производитель	Наименование	Сроки лицензии
1.	StarForceTechnologies , Россия, Москва	Foxit PDF Reader	Бесплатно
2.	Россия	7zip	Бесплатно
3.		Яндекс.Диск	Бесплатно

Зарубежное ПО (свободно распространяемое)

№	Наименование	лицензии
1.	Web Browser - Firefox	Бесплатно
2.	Python	Бесплатно
3.	Eclipse	Бесплатно
4.	Apache OpenOffice	Бесплатно
5.	Mentimeter https://www.mentimeter.com/	Бесплатно
6.	Online Test Pad https://onlinetestpad.com/ru/tests	Бесплатно
7.	Moodle https://moodle.org/?lang=ru	Бесплатно
8.	Kahoot! https://kahoot.com/	Бесплатно
9.	Flippity https://www.flippity.net/	Бесплатно
10.	Mindmeister https://www.mindmeister.com/ru	Бесплатно

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

8.2 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;
2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)
 - присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств

для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ невизуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете/экзамене присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет/экзамен проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекту питания, туалетные и другие помещения университета, а также пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по желанию студента экзамен проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья – аудитория № 145 ГУК КБГУ.

9. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу по дисциплине «Национальный язык и формы его существования»
по подготовки 45.03.02 Лингвистика. Теория и практика межкультурной коммуникации
на 2024-2025 учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры английского языка протокол № ____ от
«____» _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ Л.Х. Дзасежева «____» _____ 20__ г.

*Шкала оценивания планируемых результатов обучения***Промежуточная аттестация**

Курс	Шкала оценивания	
	Не зачтено	Зачтено
4	Студент на зачёте не ответил ни на один вопрос.	Студент на зачете представил полный ответ на один вопрос и частично (полностью) ответил на второй. Студент частично ответил на оба вопроса.

«Зачтено»выставляется обучающемуся, продемонстрировавшему полное, всестороннее, осознанное правильное знание программного материала и изложившему ответ логично, грамотно, убедительно, готового к дальнейшему профессиональному совершенствованию. При ответе обучающийся может допустить некоторые неточности, негрубые ошибки, затрудняться в самостоятельном изложении материала, но правильно отвечать на задаваемые ему вопросы, в результате наводящих вопросов с помощью преподавателя исправлять допущенные ошибки и неточности.

«Не зачтено» может быть выставлено обучающемуся, обнаружившему неполное, неосознанное знание учебно-программного материала, допускающему грубые ошибки, неспособному самостоятельно изложить ответ на вопрос, отвечающему неправильно или не дающему ответ на заданные вопросы. Демонстрируемый уровень знаний не может быть признан достаточным для профессиональной деятельности.